

869(6)

5869 autograph original

K24/11

21 MAR 1951

11-32\*

32

NDZIMANA YA 8.

*Masangulife  
(cont.)  
L4.*

NDZIMANYANA YA 5.

Ntsanwisi, H.E.

A ~~11/11~~

32/p.p. Mahlayisele ya vavasati.

1. Wansati loko a tekiwa e mutini hi leswaku a ta ta veleka vana ni ku andzisa rixaka ra nuna wa yena. Loko wansati o na fika e vukatini o yima a nga vekeki, <sup>"</sup> ta laveriwa mirhi mbeleke ya yena yi ko yi ntshunxekai; loko swi tsandza i khombo ra yena loyi wanhwanyana. Ku rhula ku nga ka ku nga vi kona e mutini; ~~minkarhi~~ mihwana swa endleka leswaku vukati byi fa.

2. Loko nhwanyana o na fika e vukatini e tikumela swihlangi ku tsaka ku kulukumba e mutini, vuntswaka ku hava, nwana <sup>"</sup> hlanganisa hikwavo va rhandzana laha mutini, hikuva hi lexi loyi wanhwanyana a nga tekiwa leswaku a ta ~~ti na~~ xona, ku nga ku veleka vana.

### Swiyila.

1. Loko ku ri ni nkosi, ku ririwa munhu loyi a nga lova, Masangu hikwavo ma fanela ku basa, hi leswaku a ku na wanuna laha ~~mu~~ mutini, loyi a fanelaka ku ya e sangweni. Loko vafana va ri NGOMENI va yimba, masangu ya yilla, loko nyimpi yi humile ku ya hlasela, loko ku ri ni ~~vuvabyi~~ laha mutini, vuvalyi byi nga nyanya, ni ku endla khombo; e nyimpini matlhari ~~ja~~ mi karihela.

2. Wansati leko a tintshunxile, a humile ndlwini, <sup>"</sup> ta fanela ku anwisa nwana wa yena, a ko a tlhela a languta henhlia (vona nwheti); kumbe a ya nambyeni (hlamba), ku va kona a nga tlhelelaka sangweni; Nkarhi lowu a hi ku veleka vana, kambe i ku tlanga; (hi leswaku loko wanuna a twa leswaku swa huma <sup>"</sup> fanele ku hlomula swi humela handle. Vanwana a va ki va endla sweswe, va tshika masangu ku fika loko va vona nwana a kurile, va lumula, va lava <sup>wuy</sup> nwana; sweswe swi endleka e ndzhaku ka malembe mambirhi kumbe marharhu kumbe mune e ka vanwana.

3. Wansati hambi a navela nuna wa chava ku vula, hikokwalaho swi le ka wanuna ku vona le'swi fanelaka ku endliwa leswaku vutomi byi ta

famba swinene laha mutini. Wanuna ~~✓~~<sup>w</sup> fanele ku pfuna nsati wa yena  
loko swi fanelaka leswaku a nga ti famba a tilavela. Kwalaho swi endla  
vugangu. Vanwana vavasati va taleriwile, va rhamdza ku tshama va  
hlangana ni wanunalo<sup>h</sup>oko va ta hanya swinene; kutani ku lungisa swona  
hi loko nuna a ri ni ku twisisa.

4. Emindyangwini ya matshengwe, nsati wunwe ~~✓~~<sup>w</sup> ta esangwini hi nkarhi.  
Nsati loyi a fanelaka ku hanya ni nuna ~~✓~~<sup>w</sup> tshamisa (etlela) na yena a  
ko a teka khuri, a tama a ha ri na yena khuri ri ko ri va ni tinhwheti.  
Loko ri vonaka swinene va nga avana. Wansati loyi a nga ni nwana loyi  
a nga nkulu, loyi a fanelaka ku lumuriwa hi yena loyi a languteleke ku  
ya enghena endlwini. Loko ku nga ri ni loyi nwana a nga nkulu ku lama  
ku lumuriwa, wanuna ~~✓~~<sup>w</sup> to wisa nkarhinyana, kutani a sungula yena nsati  
loyi wu nga nkarhi wa yena ku ta endlwini. Na yena ~~✓~~<sup>w</sup> ta va kwala  
ndlwini ku fikela loko a tekile khuri; na yena a a nga humi xikanwe,  
kambe ~~✓~~<sup>w</sup> ta hanya e ndlwini ya nuna ku ko ku hundza tinhwhetinyana, na  
yena a huma a nyizela ~~✓~~<sup>w</sup>nwana.

5. A swi endlek<sup>i</sup> leswaku wanuna a ya ka vasati va yena hikwavo  
nkarhi wunwe. Swi nga tala ku nwi hoxisa. Hi leswaku a nge ku tivi laha  
a nga fa kona. Ku fanelaka ku nghena hi wunwe-wunwe, a ri karhi a pima  
ni ku titwa, a ta tiva laha a faka kona.

6. Mindyangu yi hambene. Ndyangu wunwana ni wunwana wu endla swa  
wona. Vanwana va lumulela(a va undli vana). Wansati ~~✓~~<sup>w</sup> kuma vana hi ku  
hatlisa, a va anwi va kolwa. La'vo tano va hlekiwa, vatsvari va va  
holovela, swi vile swi n<sup>i</sup> tingang. Vanwana va teka malembe mambirhi,  
vanwana marharhu ni ku tlula. Kambe la'va endlaka swinene hi la'va  
tekaka malembe marharhu; loko na swona munhu a hlwela va ri ~~✓~~<sup>w</sup> lahla  
xuma, hikuva nsati loyi ~~✓~~<sup>w</sup> tele ku ta veleka, ~~✓~~<sup>w</sup> fanele ku veleka, a nga  
onhi nkarhi. Na swona a nga fanelanga ku veleka lembe rinwana ni rinwana  
a nga telanga ku ta dlawa, na yena i munhu.

7. Enkarhini lowu wansati a nge ndlwini ni nuna wa yena, loko a  
nga ti twi swinene e mmirini a nga fanelanga ku ta e sangweni, wa wisa.  
swi tano ni ka yena nuna. Na koma loko wansati a languta henhla a nga

tshineleriwi wa vabya. Vanhu a va fani, wansati <sup>wu</sup> <sup>wu</sup> p̄nwanam ni p̄nwnana  
<sup>wu</sup> tiva m̄inkarhi ya yena, ni leswaku xana swi n̄wi t̄eka masiku mangani  
e ku languta ehenhla.

8. Loko masiku lawa wansati a vonaka n̄wheti ha wona ma tshinela,  
fanelo ya yena hi ku byela nuna leswaku masiku ma fikele, swi ri leswaku  
a ta hambana na yena. Swi ni khombo ngopfu, hikuva loko a nga n̄wi byeli  
swi ngo tshuka swi humelele ni vusiku, kutani kwalaho swi nga endla  
khombo. Vanwana vavanuna va ni ku ka va nga twi, va ala ku byeriwa;  
loko a ringeta kambe ku karhata l̄pyi wanhwanyana, yena <sup>wu</sup> to byela  
vakulukumba. Loko vona va swi tivile va ta n̄wi holovela. Loko a nga twi  
ku byeriwa a nga ka a nga lalami.

9. Wansati loko a ~~languta~~ ehenhla masiku marharhu, <sup>wu</sup> ta tlhela a  
hlaya masiku marharhu a nga si pfumela ku hlangana ni nuna. Swi endlela  
leswaku mmiri wa yena wu hola. Kambe nawu <sup>wu</sup> lo'wu tiyeke <sup>wu</sup> lowu vavasati  
va layiwaka wona hi leswaku loko a vona n̄wheti <sup>wu</sup> fanela ku hlaya masiku  
ya nt̄lhanu na mambirhi, hi ra nt̄lhanu na marharhu a sindza yindlu, a  
vuya e sangweni ni madyambu. ~~swi swinwana~~ Loko swi ri le'  
swinwana i vuxiya-xiya bya vut̄omi.

10. Loko wansati a vona n̄wheti ni vusiku swi tiviwa swinene leswaku  
siku riñwana swi nga endla mhangu, kwalaho <sup>wu</sup> ta tshunguriwa leswaku a  
yi vona ni nhlikanhī. ~~Na kambe~~ --- rifu kumbewahwata

11. Na kambe loko wansati a vona n̄wheti masiku la'ma tl̄laka  
marharhu (3), <sup>wu</sup> laveriwa mirhi a tshunguriwa hikuva swi komba  
swinene leswaku a nga tsakanga, a nga hanxi swinene e mmirini wa  
yena; a nga va a ri ni vuvabyi lebyi va nge i NOMBE. Vuvabyi lebyi  
bya nombe i ngati yi teleke ngopfu e mmirini wa munhu. Le'swo tano  
swa sivela ni mbeleko.

12. Nawu lowu wa masiku ya nt̄lhanu na mambirhi wu pimeriwa e  
ka wansati loyi a hetisekeke, loyi a hanyaka swinene e mmirini wa  
yena. Loyi a tl̄laka masiku marharhu loko a tshunguriwile swi ta

tlhelela kambe kwala ka masiku lawa marharhu, kutani ~~✓~~ ta fanel  
ku tibasisa hi siku ra ntlhanu na marharhu, a sindza yindlu, kutani  
ni madyambu a vuyela e sangweni.

Ku hika.

12' Nkarhi wuwana wansati ~~✓~~ hundziwa hi nkarhi wa yena, kutani  
a ehleketa leswaku <sup>w</sup> ~~✓~~ ~~akile~~ khuri, kasi hi ~~n~~heti le'yi  
tlhandlamaka <sup>w</sup> ~~✓~~ ta tlhela ~~a~~ hlamba a hlamba. Loko swi endlile hi  
ndlela leyi swi ta ~~n~~wi talela (hi leswaku ku ta huma ngati yo tala  
ku tlula masiku). Mhaka leyi yi tala ku endla khombo ngopfu. Loko  
wansati lo'wo tano o na heta ~~ku~~ hlamba numa wa yena o hlangana na  
yena <sup>w</sup> ~~✓~~ ta khomiwa hi xifuva, <sup>h</sup> a kohiola, a fa, Kambe swa endleka  
leswaku loko a hatlisa ku vula swa ha ri swintswha, swi laveriwa  
mirhi ya swona, a nga ~~h~~nya, ~~h~~ambi a ta va xifuta.

Loko swi tshuka swi ~~humelala~~ <sup>w</sup> hi ndlela leyi wansati ~~✓~~ fanel ku  
yiriwa, a ko a hlamba karharhu ku va kona e nuna a ~~n~~wi tshinelelaka.

13. Mhaka leyi ya fana ni ya loko wansati a feriwile hi  
nwana lo'ntsongo. Vanwana vavasati va hatlisa ku hlamba e ndzhaku  
ka loko va kumile xihlangi, kasi vanwana va hlwela. Loko a feriwile  
~~✓~~ fanele ku yila, a kondza a hlamba ka ntlhanu na kanwe, ku va kona  
a hlanganaka ni nuna wa yena. La'va ehleketa leswaku nkarhi lowo  
wu lehile va fanel ku tirhisa mirhi, leswaku mmiri wa lo'wansati  
wu hatla ku titimela. Swi ~~na~~ ri tano i khombo ra rifu kumbe

14. ~~✓~~ vavasati la'vo biha, loko ku <sup>w</sup> ni mhaka leyi a vonaka leswaku  
loko a ngo dlaya nuna wa yena <sup>w</sup> ta sala a vevukeriwa, wa swi kota ku  
nwi fihlela loko a vona ~~n~~heti. Kambe leswi a swi tali ku humelala.  
Loko swi humelala swi vuriwa VULYOI, ~~kutani~~ munhu loyi a nga NOYI  
ndlela ya ~~yeng~~ i yinwe ntsena; <sup>w</sup> faneriwa hi rifu. Vo bohelela ribye  
e nhañwini, va susumetela e xidziveni. Vavasati va va-Tsoga mhaka leyi  
va yi fundzile ngopfu. Mi~~k~~arhi yo languta ehenhla loko yi fika a nga  
hlweri ku vula, na swona a nga pfumeri leswaku nuna wa yena a ~~n~~wi  
tshinelela; loko a nga ~~n~~wi karhata loko a ~~n~~wi byerile, wo ya byela  
la'vakulu, vona va ta ~~n~~wi h~~o~~vela, a a nga ha engeti.

Handle ka loko wansati a vabya a nga swi koti ku alela nuna foko a ku a hwí andlalela sangu. Mhaka le'yo tano a yi tali ku humelela e ka vanhu la'va hanyaka a ri nuna ni nsati; yi humelela ntsema loko byi ri vukati byo sindzisiwa; nhwanyana a komba leswaku a nga hwí lavi loyi wanuna.

Swiyila e ka loyi a tikeke.

Loko wansati a tikile <sup>M</sup> ni xitekela, hikokwalaho a nga fanelanga <sup>M</sup> ku languta ngopfu swilo le'swo ka swi nga sasekanga. <sup>M</sup> fanela ku ka a nga languti vanhu la'vo swarna, hwana e ndzeni a nga tekela swona.

A nga fanelanga ku rhwala swilo le'swo tika swi nga ta hwí vavisela enwana e ndzeni.

A nga fanelanga ku ~~fumba~~ r'endzo ro ya kule laha a pelaka milambu. Khale milambu leyia yi fumbiwa hikokwalaho ka ku chava e valala; kutani mirhi leyia yi swi kota ku onhela wansati e khuri.

A nga faneli ku tshama a vavisekile, a hlundzukile, hwana a nga ta tela hi mahavana, a ta tlhutlha xikuvi loko a velekiwa. Loko yi tshuka yi humelele mhaka le'yo tano, hwana a a nga anwi; ku fanele ku phahliwa. (1) Ku ~~nga~~ cheriwa nkuma e matini, ma halatiwa ku ri karhi ku vulavuleriwa swiviti leswi, ni ku swi herisa. (2) kumbe ku nga khandlatiwa matluka ya nkanyi ma cheriwa matini ku phahliwa ha wona. Koko ku endliwile sweswo hwana <sup>M</sup> ta anwa, milandzu yi herile, na swona swa khoma loko munhu a lava ku tintshunxa, swa hlwerisa.

Wansati a nga fanelanga ku hakarha maduku (minturhu) hambi a ri tata wa kona a nga fanelanga ku hakarhela. Hambi loko a rhwele a swi fanelanga ku tamela xihwana xibya hi mavoko. Mirhwalo leyia yi nga tikela hwana loko a huma a yi rhwele.

Wansati a nga fanelanga ku dya ngopfu matimba, kumbe timanga, timongo ni mbvacha; hikwaswo leswi swi nga endla leswaku swi karhata ni ku nonon <sup>M</sup> loko a tintshunxa.

1. E timhakeni leti ku ni swinwana le'swi fanelaka ku tsundzukiwai  
 Ku ni mukhuva wunwana lo'wu vuriwaka ku tlanga mileve. Mukhuva  
 lowu wu kona e xikarhi ka va-~~tsong~~ hikwavo. Wu tlangiwa hi  
 vanhwanyana la'vatsongo. Va koka mileve leyi masiku hikwavo, yi  
 kondza yi leha. Vanhwanyana lava va endla mukhuva lowu va  
 hlengeletene, yi ri karhi yi pimiwa ku vona loyi a nga ni le'yo  
 leha ku tlula vanwana. La'va nga ni tinyama le'to olova yi kokeka  
 yi leha, yi tlula ya vanwana; kasi ka vanwana swa nononwha, hambi  
 va ringeta a swi lehi ku fika laha va rhandzaka kona. Loyi mileve  
 ya yena yi tlulaka ya vanwana va ri: Yi ringana ni timpik<sup>w</sup> ta  
mangadyani. Loyi a nga ~~koliki~~ mileve wa hlekiwa. Loko a tekiwile  
 nuna wa yena <sup>w</sup>ta pfumala swo tlanga ha swona, ku titsakisa loko  
 a ri ni nsati wa yena e sangweni. Makaka a ma nga khuturiwi, a ma  
 nga juveriwi; kumbe a ku ri ku pfumala swo juvela ha swona, hikuva  
 a swi endleki ka nhwanyana<sup>w</sup>ku komba nhwanyana kulobye vuyena.  
 Sweswi va juvela, hikuva ku ni mirhi ya xilungu leyi ~~wa~~ kotaka ku  
 yi tirhisa yi kulula makaka va sala va basile.

2. Ku ni ku tlanga ka majaha ni vanhwana; nhwanyana a nga  
 pfumeri leswaku jaha ri enghenisa, kambe wo mana hi mindzhumbi.  
 Kwalaho nhwanyana nyangwa yi pfuleki, wo tshamisa a ri loyi a  
 nga tiviki wanuna, hikuva a va enghenisi vo mana kunene hi  
 mindzhumbi. Timhaka leti va ti dyondzisiwa e tingomeni ta vona;  
 ngopfu-nappfu e tingomeni ta vavasati. Kwalaho a ku na loyi a  
 tekiwaka kumbe a tekaka a nga tivi leswi ku endlisiwaka xiswona  
 loko ku hlanganiwa.

3. Masiku lawa a swi tano. Vunyingi bya vanhu va kereke va ri:  
 Mikhova leyi yi bihile, kutani majaha ni vanhwanyana a <sup>w</sup>swi swi  
 endli swilo leswi; hikokwalaho la'vo tano ni siku va tekanaka va  
 kohleka leswaku xana swi endlisiwaka ku yini.

Hi tlheloa ku hlangana swo pimiwa hi laha matimba ya  
 munhu ya nga hi kona. Vanwana vavanuna va hlwela ku pfukelwa.

Hikokwahalo swi lava leswaku a sungula hi ku khoma-khoma nsati mavele, na wona mmiri, na yona mileve, kutani loko a pfukeriwile ku va kona a enghenisaka; kasi vanwana va ni matimba ngopfu, va pfukelwa xikanwe, <sup>u</sup> khalaho wanuna wa swi kota ku ya xikanwe e ka wansati va nga sungulanga hi ku tlanga.

5.

vanwana vavanuna va rhandza leswaku loko va hlangana wansati <sup>u</sup> fanele ku hlanama, wanuna a va e henhla ka yena; leswi swa vavisa e ka vanwana vavasati loko va tikeriwa hi wanuna; kutani wansati a nga twi ntsako wa kona. <sup>u</sup> kasi vanwana vo etlela va xaxamele. Wansati a nga tikeriwi, na yena <sup>u</sup> tshukile, <sup>u</sup> twa ntsako wa ku hlangana, wa tiphine <sup>u</sup> na yena wanuna wa swi kota ku enghenisa swinene ku fika laha ntsako wu hetisekaka, kasi loko wansati a hlamamile ko enela ku enghena nhloko ntsena, a swi hetisi ntsako.

6.

Wansati na yena <sup>u</sup> ni ku navela <sup>u</sup> wanuna, kambe hambi a swi twa a nga swi koti ku byela nuna, e ka wansati swa ~~ehvise~~ chavisa, yena wo amukela ntsena loko ku vula nuna. <sup>u</sup> Karhi wunwana a nga swi komba hi ku ambamba nuna hala mahlweni, loko nuna a pfukelwa <sup>u</sup> to endla leswi <sup>u</sup> swi lavaka, kutani swi hetisa ku tsaka ka yena.

7.

Swa vuriwa leswaku na yena wansati <sup>u</sup> ni matimba lawa ma humaka e ka yena. Swa endleka leswaku loko va hlangana wanuna xo tshuka xi lo pyatsa ku nga si huma nchumu. Sweswo swi karhata ngopfu. Loko swi humelele hi ndlela yoleyo, wanuna <sup>u</sup> fanelu ku sala e sangweni, wansati a ya lava murhi a ta <sup>u</sup> nyika. Loko <sup>u</sup> swi ta va swinene e ndzhaku ka nkahrinyana <sup>u</sup> ta pfukelwa. Va ta hlangana, loko a kota ku balesela, swi ta va swi lulamile; kutani a nga pfuka loyi wanuna. Loko a nga pfuka a nga rhangangi hi ku endla nawu lowu, ri ta va khombo e ka yena, swa dlaya.

Vavasati va tsakela ngopfu wanuna loyi a swi kotaka ku va tela karharhu kumbe kamune vusiku byinwe. <sup>u</sup> <sup>u</sup> kona vanwana vavasati la'va tsaneke ngopfu emmirini wa vona, la'va nga amukelaka wanuna kaiwe, kasi ra vumbirhi a swa ha vuli nchumu e ka vona.

h K24/11

Vaňwana la'va swi fundzeke ngopfu ku hlangana ni vavasati va swi lavela ni mirhi ya swona. Loko munhu a dya Rivangalala ri ta nwi nyika matimba yo fana ni ya huku, a nga tirha mikarhi hikwayo a nga karhali. Mirhi leyi yi tirhisiwa ngopfu hi tihosi.

9. Nkarhi lo'wunene wa ku hlangana ka varhandzani hi ni madyambu hi leswaku ni vusiku. Swigangu swi nga hlangana hambi wu ri nhlikanh kwalaha va nga tshukaka va kumana kona va kuma leswaku swi nga endleka ku tirha entirho wolowd.

10. Vanhu va etlelana va ri vambirhi, a swi endliwi ku etlelana mi ri karhi mi voniwa, swa yila. Loko munhu a ku a tifambela o kuma vanhu va etlelana va ~~swi~~ hlolela, va fanele ku nwi nurhulula ku nwi nyika xanchumu.

11. Loko xi ri xigangu, ya etlelana laha ku nga ni swihlangi le'swi etteleke, a swi na mhaka. Wo yiva a suka a tifambela. Loko loyi wansati a anwisa <sup>w</sup> fanele ku tola vudzonyo (vununa) swi nga ti tshuka swi (nga ti tshuka swi) karhata xihlangi. Hi leswaku ~~swi~~ tola ni mavele laha nwana a anwaka kona.

12. Vanhu la'va ha ku tekanaka, hambi va ri la'va nga tekana masiku loko va lava ku kuma xihlangi va faneli ku hlangana masiku hikwawo, va endla hi matimba ku ko loyi wansati a teka khuri. Loko ku tshuka ku va ni nyimpini vavanuna la'va nga enghena etindlwini a va pfumeleriwi ku ya e nyimpini, hambi ku ri eku hloteni ka swihari le'swikulu, kumbe swivandzana, mhaka leyo yi ni khombo e ka la'va humaka e masangweni. Va ~~mtshukile~~ <sup>w</sup> e mtirhweni le'yo tano. Loko ngati ya wanuna ni ya wansati ti nga hlangani swinene wanuna <sup>w</sup> ta ondfa ku chavisa loko nsati a tekile khuri; nkarhi wunwana na yena wansati wa khwayeka, kasi lava tingati ta vona ti twananaka <sup>w</sup> ta kuma va languteka hikwavo.

13. Swa yila leswaku wanuna a etlela ni vavasati vo tlula wunwe hi vusiku byinwe. Hi leswaku <sup>w</sup> ta kohleka laha a ~~ngikuvazeka~~ <sup>nga</sup> khuvazeka kona.

Ku endla leswaku wansati a nga teki khuri swi tiviwa hi tindlela timbirhi ntsena. (1) Hi leswaku wanuna ~~f~~ fanelo ku ka a nga enghenisi, a manisa ntsena e mindzhumbini. (2) Loko a enghenisa ~~f~~ fanele ku hatlisa a hlomula loko a twa leswaku swa huma. Ku sivela hi mirhi a hi xiyo le'xi tirhisiwaka ngopfu, hambi xi nga va xi tirhisiwa, a hi vangani la'va tivaka mhaka leyi; na vona va ngo va va malembe lawa ku nga hlangana-hlanganiwa ni tinxaka ta vamatiko.

14. Vungonwa byi andzile e ka vavanuna ni vavasati. Byi kona le'byi tshunguriwaka, byi kona le'byi nga tshunguriwaki. Wansati a nga endliwa hi nsele wa vanhu hi mirhi, leswaku a nga vi na mbeleko; kambe mirhi ya swi kota ku herisa vungonwa leye = le'byo endliwa hi vanhu. Wansati va tshungula, na yena wanuna wa tshunguriwa.

15. Wanuna a a nga swi koti ku fihlela nsati wa yena leswaku xigangu xa yena i mani. A swi tala leswaku wanuna ~~f~~ laveriwa xigangu hi nsati wa yena. A swi tshama swi tiviwa hi vona vambirhi leswaku loko ku tshuka ku humelele ku karhata va ta tiva leswi va nga swi endlaka; ngopfu hi tlhelo ra makhombo la'ma vangiwaka hi ndlela leyi ya ku hanya ni vavasati ~~e~~ tindlwini.

16. Masangu ma yila ni ku yisiswa swinene loko ku ri ni ntungu (vuvabyi bya xiwa), kumbe vuvabyi bya le ndyangu; kumbe loko ku lovile munhu, la'va nga nwi lahla va fanele ku tiboha va nga yi e masangweni ku endla nkarhi wa tinwheti timbirhi kumbe tirharhu. Hambi munhu a lo lahla xaka kumbe munhu ntsena swa yila ku ya e sangweni ku nga si basisiwa. Swi tano ni ka loyi a nge ntirhweni wa ku nyika nsati wa yena ekhuri, a nga na fanelo ni ku pfuno e ku lahla vafi. Swiyila leswi swi kona hi matlhelo hikwawo, hi leswaku le'xi yilelaka wanuna xi yilela na yena wansati.

17. A swi endleki ku etlela ni nsati wa munhu e ndlwini ya yena, mhaka le'yo tano yi nga endla leswaku nandzu wu tika, hikuva swi

vula leswaku mudyochi loyi ~~✓~~ thumba yindlu ya nwini wa nsati.

Loko vona vambirhi va twanana swa antswa ku kumana kumwana kwale mhoveni va endla kona timhaka teto. Yugangu hambi byi tiviwa leswaku byi kong, loko byi khomiwa byi ni miriho e hubyen. Nsati wa munhu ~~✓~~ fanele ku chaviwa, wa chavisa.

15.

Ku ni vanwana vavasati, ngopfu la'vantswha, lava swi va taleleke, la'va rhandzaka ku tshama va ri ni wanuna, va swi kota ku yenetela mufana loyi a nga si ki tiyelaka, loyi va tivaka leswaku a nga humi nchumu, va hanya na yena. Mhaka leyi yi bihile swinene, hikuva loko nwana loyi a ngo thombela kona, swi vuriwa leswaku a nga gungundza. Hi leswaku loko swi ngo huma ro rhanga a ri lomo, swi nga tala ku huma hikwaswo, a nga ha vi na nchumu. Kwalaho nsati lo'wo tano i mudlayi. Ndziho wa kona, loko swi kumiwa, i NTSENGO.

19

Wanuna ku etlela ni wanuna a swi tiviwi hi xi-Tsonga. Swi sungule ku twala leswaku ku ni timhaka ta muxaka lowu masiku lawa kwale migodini ya le Khimbili (Kimberley) na Joni (Johannesburg). E makaya ka va-Tsonga a swi endliwi, swa yila.

10

~~✓~~ Wanuna ku etlela ni xifuwo i nandzu lo'wukulu ngopfu, wu rihiva hi nhloko, hi leswaku munhu loy'a endlaka sweswo a vo dlaya. Manguva lawa ya xilungu a va ha dlayi, kambe munhu wa rihisiwa swinene.

11.

Swa endleka leswaku wantwanyana a ala ku ya etlela ni nuna wa yena. Kwalaho ku to byeriwa vakhegula, kutaku ni madyambu va hwi khoma, nuna a nwi etlela, va ri karhi va nwi khomele. Loko va endlile sweswo, a twile nuna a nga ha ali, wa swi kota ku andlalela nuna sangu. Loko a tiya a ha ala endzhaku ka sweswo hi leswaku a nga nwi lavi loyi wanuna; sweswo swa dlaya vukati.

Xikombiso.

Madumelama a a tekiwile i Makhuza. Madumelana a a nga nwi rhandzi hikokwalaho ka swinwana leswi a swi endla leswaku vutomi byi nga tsakisi e mutini lowu. Madumelana a ala ku andlalela Makhuza sangu. Mhaka leyi yi kombiwa e ka vatwatsi. Madumelana a

khomiwa hi vatswatsi lava, Makhuza a nwi etlela. A nga hlwelanga ku teka khuri, a veleka Makhanana. Kambe leswi Madumelana a swo k'endleka kona loko va nwi khomerile, ~~lo~~ alela makumu, ku ko ku tengiwa, ku laveka leswaku XUMA xi tlhela, xi kutsuriwa. Tata wa Madumelana a nga pfumelanga ku humesa xuma; kambe leswi a yi ri ~~mi~~ karhi le'y i nga kusuhi ni xilungu, MANGUVALAWA, Madumelana ~~lo~~ tirha a kuma xuma, a nyika tata wa yena a xi tlherisela ~~v~~ni va xona. ~~H~~ leswaku Madumelana ~~lo~~ tikutsula.

22.

Nhwanyana loko a ri ni xigangu le'xi hwi rhandzaka swinene, xi navela ku nwi teka kambe xi nga swi koti, xa swi kota ku nwi phosa leswaku siku a jaka e vukatini a nga byi kandzi. A nga nwi endla leswaku a chava nuna kumbe a nwi nghenisa moyo wunwana wo karata. Loko a chava nuna ha kanyingi va sungula hi ku hlahluva ku vona leswaku le'xi karhataka inyini. Tinhlolo ti ta komba loko a lo va machelwa (dambiketa), kutani ~~to~~ laveriwa tinanga ta swona, a tlhela a va munhu.

Xikombiso: Nwaximusana a a tekiwa i Muzilela. Kambe a a rhandziwa hi jaha ra ka Makhubele; masuku jaha leri hi loko ri nwi chela. Loko a ri e vukatini, va vona swi nga fambi swinene, va lo hlahluva. Tinhlolo ti ba MACHELWA, masuku loyi wanhwanyana a tshunguriwa, swi hangalaka, a kandza vukati bya yena. Loyi a a nga cheriwanga ku ala nuna, kambe a a cheriwile moyo, leswaku swi nga teki kahle.

Xikombiso: Xigoloza wa ka Ndlhovu a ya hlomisa nsati e ka ka Hlomani.

Xigoloza a a ri ni makwavo loyi a ha ri ki wuntswha. Loko loyi wa nhlomi a fika laha vukatini a ala ku andlalela mukhalabye Xigoloza sangu, a ku yena ~~lo~~ rhandza ku andlalela Mafemana makwavo wa Xigoloza a ha ri ki wuntswha. Mukhalabye a ku: A swi na nchumu, xuma a xi lovanga, wa ha kandzile e mutini wa ka hina. Hi loko kunene loyi wanhwanyana a tekiwa ~~lo~~ Mafemana, vakulukumba va lungisa timhaka ta xuma hilaha ti yimeke ha kona laha mindyangu.

Mafemana a ba xuma a tlherisela Xigoloza; Wansati a kandza vukati.

1 Masiku lawa swa humelela leswaku loko wanuna a hlomisile kambe a nga si heta e ku lovola, wa suka a famba a ya e xilungwini ku ya lava swo hetisa entsengo ni swo tipfuna swinwanyana swa ku hanya. Kumbe i ku chava ku ta khomiwa hi muthelo ni milandzu miywana le'yi tibyaka hi yena nwini, loko a suka a famba a nga nyikanga ensati khuri, <sup>w</sup> nwi ghenisile e miringweni. loko nuna loyi a ya hwela e ku vuya swi ko swi tlula malembe marharhu, loko a hunguka ni <sup>wu</sup> nwana hambi o rihisiwa loyi wa muonhi, ku soriwa nwini wa nsati hikuva <sup>w</sup> lo suka a pfalerile, wo nge i nguluve.

Loko a ri nhwanyana l'a twisisaka <sup>w</sup> ta va tirhisa leswaku nuna a hatlisa ku vuya, hikuva a nga ka a ngo <sup>a</sup> tshamela <sup>w</sup> tiva ro kala mati. Swi tiviwa swinene leswaku loko a ta laja vukatini <sup>w</sup> tele ku ta veleka vana, kwalaho a nga ka a ngo <sup>a</sup> tshamela <sup>w</sup> va ri karhi va nga nwi nyiki ntirho wa yena; ku nga leswaku nuna a va kusuh i a nwi nyika vana.

2 Hosi ya ka Nkuna a yi endlile nawu wa leswaku loko ku kambiwa mhaka ya muxaka lowu, ku kumiwa leswaku nuna wa nsati loyi <sup>w</sup> tshamisile e xilugwini malembe marharhu, mhaka ya kona a yi nga rihiw i; huvo a yi ku; Munhu a hi nguluve, a nga pfaleriwi. Wansati na yena i munhu. Nuna loyi a ngo lo tshamisa, na yena <sup>w</sup> na vona vavasati lomu a hungataka kona. Hikokwalaho na yena <sup>l</sup> loyi swa fanela loko a ntshunxeka a tipfuna e ka swa ntumbuluko.

3 Loko wansati a siyiwa a ri ni khuri, a sala a titshunxa, a kurisa xihlangi xa yena, a nga na ndzingo; <sup>w</sup> ta xi undla nuna a ko a vuya. Kambe loko swi tlula malembe marharhu nuna <sup>w</sup> anga si vuya <sup>w</sup> nghena endzingweni hi ku navela ku kuma nwana <sup>wu</sup> nwana.

4 Kambe loko wansati a hlomile, a siyiwa hi nuna a ya edoropeni a nga nwi nyikanga khuri, kutani a ya kholwa, loyi wansati ~~a aga sala~~ loko a nga sala a twanana ni vanwana vavanuna, wa swi kota ku tiyela e vukatini le'byintsha; va kutsula XUMA, hikuva a nga ka a nga tshameri tiva ro kala mati.

Khazamula wa ka Nhlangwini

Khazamula wa ka Nhlangwini a a tekile Nwa-Jani wa ka Makaringe.

A suka a ya kholwa e xilungwini, kutani Nwa-Jani a langutela a ko a karhala a twanana ni jaha ra ka Nhlaniki ~~e si-nsi-teka~~ a tsutsumela kona, a ya tekiwa.. Loko timhaka ti fambile hi ndkela leyi, loyi wansati a nga na ~~nadzu~~ nandzu; vanhu va ~~hw~~ nkhensa, va ri karhi va sola loyi wanuna. Hikokwalaho swi nononwile ku ya kutsula xuma e ka Makaringe hikuva ku hoxile va ka Nhlangwini.

2.

Telakufa wa ka Xingange a a tekiwile e ka Rikhotoso. Nuna a suka a ya kholwa. Telakufa a langutela a ko a bola mahlo. Masuku ndzhaku ka malembenyana yo tiboha ku langutela, kasi va le vukatini a va ~~hw~~ kombi nuna, a ~~tisukala~~ a ya kandza e ka ~~Vahlvi~~<sup>a</sup>, a tekana na Jozu wa Makhosini.

5.

I fanelo ya wansati, nawu lowu a layiweke wona leswaku a nga na fanelo ya ku pfumelele wanuna ku hlangana na yena loko a ha ku tintshunxa; swa fana ni loko a vona ngoma ya vavasati. Na swona hoko a vona leswaku nuna ~~pfa~~ a kokorhele mavabyi hi lomu a fambaka kona wansati ~~ni~~ fanelo ya ku etlela nuna ku hlangana na yena. Loko loyi wanuna a karhata, loyi wansati ~~to~~ byela ~~la~~'vakulu, vona va holovelaloyi wanuna.

6.

wanuna ~~to~~ fanele ku etlela ni nsati wa yena minkarhi hikwayo loko swi fanelo. I fanelo ya yena. Loko wanuna a nga yi hetisi fanelo leyi wansati ~~to~~ ~~hw~~ byelela la'vakulu va nw*w* holovelaloyi wanuna.

7.

Loko wanuna a nga yi e ndlwini ya wansati, wansati wa swi ~~k~~ kota ku ya vilele ka va le vukatini, a va komba leswaku nuna wa yena a nga etleli na yena. Vona va ta lava ku tiva laha nandzu wu humaka kona, kutani va ta kota ku lulamisa timhaka, a ta esangweni. Wansati a nga na fanelo yo ya tilavela vavanuna handle ka loko swi nga lo lungisiwa hi ~~vandyangu~~ wa nuna wa yena, va nw*w* tshunxa ku famba a tilavela loko kumbe loyi wa nwana wa vona o va ngontsa. Na swona loko ku ri ni wa le kusuhi swi to kombiwa yena, ~~a~~ ~~hw~~ Velekisa

Ku hlwela ku teka khuri.

K24/11

Le'swi tsandzisaka mbeleko swi hlayile. Hambi leswi swi talaka, ku  
 va kona e vanhu va xisati, swi kona kambe ni ka vona va xinuna.  
 Loko nhwanyana ndzhaku ka ku tekiwa a vile ni nuna esangweni masiku  
 lawa ma nga endlaka tinwheti timbirhi kumbe tirharhu kambe a nga ~~xe~~  
 vonaki ku hundzuka, swi yeriwa etinhlolweni swi ya kambiwa laha  
 nandzu wu humaka kona. Ha~~kanyingi~~ loko ~~vahlahluvi~~ va kamba hi  
 tinhlolo ta vona ku tala ku kumeka leswaku mbeleko yi tsandzekisiwa  
 hi swilo le'swi hlayeke. Ti ta~~sungula~~ hi wansati. (1) Wansati loko  
 a ri ni XILUMI a nga swi koti ku teka khuri. (2) NOMBE. Leswi swi  
 kombeka loko wansati a ~~langue~~ ehenhla | a vona ~~nwheti~~ swa nwı tata,  
 ku huma ngati yo tala ni ku tlurisa masiku la'ma fanelaka.  
 (3) Ndzhundzhwana. Loko wansati a halata mati a twa ku vava, mati  
 ya yena ma basa. (4) Vuloyi. (5) Madambi. (6) Vumba. (7) Xirheti;  
 & (8) Ku tsandzeka ka wanuna. (9) swikwembu.

Wansati loko a ri ni ~~xilumi~~ a nga ki a yeriwa e tin'angeni  
 le'ti hlahluvaka hikuva loko a vona nwheti swa tikomba leswaku wa  
 hlupheka, ~~twa~~ ku vava. Mirhi wa kona i timitsu ta mphasamhala ni  
 xikukutsu ni ~~xintemana~~. Ta~~swekiwa~~ a khula a ~~ridzeriwa~~ maswuswu a  
 dya. Nkarhi wunwana swi ta ~~hatlisa~~ ku tshungula nkarhi wunwana swa  
 hlela, kambe swa pfuna.

N'ombe. Na yona n'ombe i vuvabyi le'byi nga laveriwiki n'anga  
 ya tinhlolo hikuva vuvabyi bya kona bya tikomba. Mirhi ya kona i  
 mpongompongo, mulubini nkanyi, timitsu ni mahanti, a swekeriwa.

*Lewi* Letwo kangandzeriwa kunene swi omisiwa wa orhela, a orhisa ni hala  
 mahlweni, wa nkhinsama ehenhla ka xirhengele, musi wu nwı mbulukela  
 hala hansı.

Ndzhundzhwana na wona wa tikomba. Kambe lo'wo biha hiloko mati  
 ya wansati ma va la'yo basa. Kwalaho ku to laviwa munhu loyi a swi  
 kotaka ku tshungula wona kumbe loyi a tivaka mirhi ya wona.

Va tala ku swekela ntsondzentsondze ni huku ya mbhaha yi dyiwa yinga  
~~fayiwi~~ marhambu.

X24/11

vuloyi. Leyi i mhaka le'yikulu ngopfu, le'yi tlhanyaka ni mindyangu. Yona yi laveriwa va-tinhlolo. Tona ti ta komba laha vuvabyi byi humaka konas, ti ta komba le'swi nga endliwa loko ku ta humelela miringo leyi. Ti ta komba ni mirhi le'yi fanekelaka ku tirhisiwa loko byi tshunguriwa vuvabyi lebyi.

Madambii vuvabyi byo endliwa (dambiketa). Byi tala ku vangeriwa wansati hi la'va nwi vengaka kumbe xigangu lex1 a xi zha rhandza ku nwi tuka kambe xi sandzeka; masuku xi susela mavila kens kona.

Yumba hi loko wansati a swi kota ku veleka tinhloko kambe ti nga tshami, ti hundza sweswo-sweswo. Na swona swa tshunguriwa.

Xirheti. Lebyi i vuvabyi lebyi byi ngo vangiwa hi vusopfa bya vanhu. Loko nhwanyana kumbe wansati a hlangana ni wanuna a kutani a halatela e mindzhumbini hi ku chava ku nwi xurhisa, siku a hlanganaka ni nuna wa yena, hambi yena a chela endzeni, ntirho wu to va wona wa masiku. Nkarhi wunwana khuri ri ta onhaka ra ha ri ritsono, nkarhi wunwana ri onhaka ri ri rikulu; na kambe nkarhi wunwana ri ta onhaka munhu a ri handle, hi leswaku ta fa a ri mnhu va sungurile hi ku xinga.

Wanuna a ngvelekiwa a ri ngorwa, a ri hava matimba ya ku andzisa vanhu; yolo hambi a ngalala ni wansati a swi humi, wansati a ngalala koti ku hundzuka, nuna loyi hava matimba ya ku nwi xurhisa. Byi kona vungonwa byo k'endliwa; kambe byona bya tshunguriwa. Yolo dyisiwa mahlungu, manwana a tlhaveriwa; na tindzhulwana ta xinkukwana le'xi sungulaka ku ringa kumbe xiphongo le'xi sungulaka ku vona leswaku xi nga tirha ntirho, swa enghena e mirhini leyi. Mirhundzu ya tinfenhe ni ya timhundi swi nghena kona.

Nwa-Muchwechwe tekiwile hi va ka Maluleke. Xilumi a a ri na xona. Leswi swi nga hatla swi voniwa lo nyikiwa yona mirhi ya xona, kutani xikanwe a teka khuri. Hambi swi ri tano khuri leri a ri lava ku seketeriwa. N'anga ya yena yi nwi nyikile yona mintsubyan1 khuri si seketeriwa, ri yima a ko a veleka munhu.

Khavakhava wa ka Manganye a a ri nhwanyana wo yimeka swinene. A tekiwa e ka ka Risimati. Nuna wa yena a a ri Njhakanjhaka Godide. Swi tikombile xikanwe leswaku nhwanyana loyi <sup>u</sup> ni xilumi. Nuna wa ~~yena~~ yena a ringeta tin'anga ni tin'anga a ko a tshamisa e hansi. Loko a ri karhi a lava tin'anga leti a va tshikanga ku <sup>u</sup> nwi ringeta na yena Njhakanjhaka hikuva a va ku kumbe na yena a nga na matimba ya wanuna. Hi loko Njhakanjhaka a ta teka tshengwe, vasati va yena la'vanwana va kuma swihlangi, kambe Khavakhava a nga humelelanga.

~~Nwa-Xokola loko a hloma e ka ka Nkhavelana a ri ni ndzhundzwhana-~~  
 ndzhundzwhana. Loko va vutisa tinhlolo ti vula leswaku i vuvabyi loko a kuma mirhi le'yi fanelaka swi ta hangalaka. Kunene a laveriwa n'anga. N'anga yi ringeta, ~~ndzhundzwhana~~ wu hangalaka. Loko vuvabyi lebyi byi horile a nga ha hiwelanga ku teka khuri, ~~wansana~~ wansati ku fana ni vanwana ~~wavasati~~.

Dedeya Nkhinsameri a a ri nhwanyana loyi a a famba ngopfu, a a nga siyi ~~wanuna~~. Hambi va ri valungu a wa tiva yena. Kunene a kuma mali hi mmiri wa yena. Loko swi ri karhi swi ya ~~ema~~ emahlweni hiloko a dambiketiwa. Mmiri wa yena wu nyakala, a ku wonge ko famba-famba swa-nchumu e mmirini; kutani <sup>u</sup> tin'anga ta swona ti laviwa ku ta lumulula madambi lawa. Swi tekile nkarhi lo'wo leha Dedeya a vabya, kambe n'anga yi tirha hi matimba yi ko yi <sup>u</sup> nwi kota. Madambi lawaya ma tshunguleka, a hanya. Loko a hanyile a nga ha hiwelanga ku kuma khuri. Dedeya a veleka tinhloko; namuntla ~~u~~ akile muti.

Nwa-Vukeya a a ri ni vumba. Yena a a kuma vana hi nkarhi ni nkarhi kambe vana va kona a va nga hanyi; a va hundza sweswo-sweswo. Ku file la'vo tala. Nuna wa yena Mahlekete a a nga tshembu tinhlolo, a a lava ntsena ~~emmi~~ e mirhi. Loko a tirhile ni tin'anga le'to tala na swona a feriwile hi vana la'vo tala swi kondza swi endleka leswaku vanwana va vona va hanya.

Xirheti a xi ri ni nhwanyana wa ka Mbhalati Nwa-Gogoza. Loko a tekiwile <sup>hi</sup> Dlayani Manghezi wa ka Ncayincayi <sup>u</sup> kumile khuri ro sungula hi nkarhi wa kona, Kambe ri hatlisa ku onheka. A tlhela a teka riñwana na rona ri onhaka. Swi karhatile ngopfu, swi ko swi ya e tinhlolweni. Tinhlololo ti komba leswaku i Xirheti. <sup>ts</sup> tsandzekile ku kuma loyi wajaha loyi a va tlanga swinwe, a nga yena loyi a nga nwi vangela xirheti hi ku halatela ehansi, emindzhumbini, hikuva loyi wajaha a a khorwile exilungwini. Nwa-Goza <sup>go</sup> loko a a tlhelela kwale jaheni ra yena ri ya chela endzeni a ri ta va ri tshumgurile <sup>u</sup> vuvabyi lebyi. Kambe leswi va nga ha nwi kumangiki Nwa-Goza <sup>go</sup> <sup>u</sup> lo ka a fa a nga khomanga nhloko, a nga siyanga nchumu.

Dlhadlha ~~kuza~~ a nga veleki, a yi ri ngonwa. ~~u~~ huhile ~~ngop~~=nkarhi lowu a a fanele ku va a nga huhanga; na swona a luha ni vasati la'vakulu, hi loko va susa hikwaswo a nga sali na nchumu. Hambi ku ringetiwile hi matimba ku ringeta ku pfuxa matimba ya yena tin'anga ti tsandzeka.

Thanana a a nga veleki. Ku sungula swi lumbile ensati, kambe loko ku yiwa kona etinhlolweni swi kumek ~~s~~ leswaku wansati wa veleka swi tsandza nuna. Hi loko a laveriwa ~~n~~ anga. N'anga yi ta nwi khoma-khoma. Yi nwi swekelela. Minwana mirhi yi khavutiwa kunene, minwana yi swekiwa a khula mati ya kona; minwana a tlhaveriwa. Swi tirhiwa masiku yo lehanyana. Loko a vutisa kambe tinhlololo loko swi ringene leswaku a nga dlayilela mirhi ya yena, hiloko ti pfumela. Ku dlayiwa xinkukwana, ni xiphongo le'xi sungulaka ku khandziya, ku lungisiwa tindzhoho ta swona, ti pfanganisiwa ni mahlungu a dya, a tlhaveriwa. Ku nghena ni mirhundzu ya tinfene ni ya timbhong <sup>oko</sup> ta va matsume. Loko ku hundzile masiku ~~manga~~ ri mangani a endliwile sweswo ro hetelela, a ya hlanganisiwa ni nsati wa yena hi yona mirhi leswaku mmiri wa vona wu nga chavani. Loko nwheti yi hundza hiloko yi hundza na yena loyi wansati, a teka khuri. 'A wundla khuri ra yena a veleka nwana wa mufana.

Mbilanyana Xigege a a tekiwile ~~X~~ Mathalaza wa ka Nghwemya. A nga kumanga xihlangi enkarhi lo'wo leha. Va lavile tin'anga ni tin'anga va ko va heleriwa hi ku tshemba va tshika. A va nga lanwelanga makumu, kambe a va lo heta tin'anga leti va nga ti tiva. Hambi swi ri tano loko va twalela yinwana leyi va nga si ku yi ringetaka, a va yi kombela ku ringeta.

Sweswi a a ri nsati nkulukumba wa mhika. Va twalela n'anga ~~e~~ yinwana ya le kule, leyi va nge ya swi kota ku bohela mbeleko, hiloko va ya yi ringeta na yona. Mukhalabye loyi a a tiva mirhi yo tala henhla ka vuvabyi lebyi bya mbeleko. Loko murhi lo'wo rhanga wu nga humelerisi nchumu a a swi kota ku tirhisa wunwana, swi ko swi endleka hilaha yena a swi tivaka ha kona.

A nyika Nwa-Xigege ~~swibohelwa~~ (swinyandzana) swirharhu swa timis su timitsu le'ti katsa-katsiweke a ku: "Leti wa sweka u khula mixo ni madyambu; loko u nga si nwa u chela hlungu leri. U ta wu tirhisa a masiku ya ntshanu na mambirhi u ri karhi u nga rivali ku nyunyeta hlungu leri loko u nga si nwa. Loko u hetile sweswo u ta ~~ridza~~ vuswa u dyi; timitsu leti u ta ti umbeka e thoboyeni." Mahlungu manwana a nwi tlhavela ku rhendzelekela xisuti ni laha nkaveni. Loko ku hela nkarhi lowu a nga vula wona, xikanwe hiloko Mbilanyana a teka khuri a veleka nwana wa mufana; ndzhaku a tlhandlameta hi nhwanyana. Nsati loyi a na a kurile, a nga ha swi kotanga ku veleka a ya mahlweni, "lo yima hi yoloyi wa vuvirhi. Vanhu va ~~hiamala~~ ngopfu ku vona mhaka leyi. Ku humile homu ya xinkuzana yo hakela ntirho lowu, hikuva ~~w~~ tintshunxile hi mufana. Loko o nge <sup>w</sup> tintshunxile hi wa xisati a ku ta humesiwa thokazi.

Loko n'anga yi komberiwa ku ta tirha vuvabyi byih i ni byih i ku ni xi-ntshunxa-mirhi, yi nga mali le'y i humesiwaka loko a nga si sungula ku tirha. Vanwana va humesisa ntshanu, mbuti kumbu pondo. Swi tano ni le ku boheleni ka mbeleko.

Xikanwe loko mutshunguriwa a hundziwa hi nwheti va hatlisa ku ya

tivisa n'anga ya yena leswaku munhu wa yena ~~yimile~~ hi ndlela yinwana.  
 Kwalaho ya ~~ta~~ kota ku nghenisa minwana mirhi yo simeka ni ku seketedla. Na yona mirhi leyi yi tirhisiwa ku fikela nkarhi lowu n'anga yi wu pimeke, hikuva loko swi tlula nkarhi wu nga tlhela wu onha wu ri wona.

Somisa Maxopana ~~tekiwile~~<sup>u</sup> hi jaha ra ka Xikundzu wa ka Maluleke. Mbeleko ya yena yi nonomha. Va<sup>u</sup> ya vutisa tinhlolo. Tona ti komba ± leswaku nhwanyana a nga na vuvaly<sup>u</sup>, mbeleko ya yena ~~yi~~ yi lulamile; kambe ku holova swikwembu swi nge ~~u~~ humile e mutini swi nga tivisiwanga

Kunene va muka na Somisa leswaku a ya phahliwa mhamba le'yi nga yona yi lavekaka. Vula byi kombile huku yo basa ya mbhaha; a yi dlayiwi, yi fanele ku f<sup>u</sup>yiwa loko yi hetile ntirho lowu wo phahla.

Ni mixo ku yiwa e gandzelweni. Yakulukumba, vana, vatukulu, va hlengaletana kona. Nkulukumba wa muti a ku: "Hi tile kwala ka nwina va<sup>u</sup> tata wa hina, nwina va Zungeni na Nwa-Khosa, hi nge mi tshunxa nwana loyi a kotisa vanwana vavasati. Hi vula nwina va Xihosi, Mawewe, Hundzani; nwina va Nwa-Dewula; nwina va Rhangani, nwina va Khokhazel. Hi vula nwina va Masiya, nwina va Nwa-Muphngola, na nwina va Mixiyi. Mi tele, vanwana ho pfanga ni ku mi r<sup>u</sup>ivala, hi ri mi byelana mhaka leyi, mi hi ntshunxela nwana loyi a sasekeriwa na yena a khoma tinhloko. Huku leyi mi nga yi vula hi yoleyi; Fole na rona hi leri. Swa-ku-dya hi to tisa mi ta dya, na vona vatukulu va nwina va ta tisa loko mi ri karhi mi va hlayisa, va hanya. Hina laha mutini a hi na mhaka ni nwana loyi, a hi tsakela leswaku na yena a fana ni vanwana vavasati, a kurisa muti wa nuna wa yena. Nwi toteni hi mafurha, mi 'nwi hlekeria, na yena a tsaka."

Nwa-Maxopana a nga ha hundziwanga hinwheti. Xikanwe a teka khuri, a tivula hi mufana. Ku tsaka ku va lo'kukulu laha mutini. Na yena Somisa a kandza vukati byo saseka swinene. ~~umile~~ swihlangi swa vafana ni swa manhwanyana e ndzhaku ka loyi wa mativula.

Ndzimanyana ya 7. VANA. Ku hlayisa vana.

Leswi wansati a taka laha mutini ku ta andzisa rixaka ra nuna wa yena, hi yona fanelo ya yena le'yikulu ku kurisa ni ku hlayisa vana. Loko wansati a ri ni vana fanelo ya yena le'yo rhanga hi leswaku a vona leswaku va hlayisekile swinene. Vana va fanela ku kuma swakudya hi fanelo; va panele ku lung<sup>h</sup>seriwa by'etlelo hi nkarhi wa kona. Loko nwana a rila <sup>u</sup>fanela ku miyetiwa. Loko a ri loyi a ha anwaka, loko a rila <sup>u</sup>nyikiwa vele, a mbuyeteriwa, leswaku a rivala le'swi nwi karhataka; loko o na mbuyeteriwa o <sup>ala</sup>a ya e mahlweni ku rila, mana wa yena <sup>u</sup>ta swi tiva leswaku ku ni xa nchumu le'xi nwi karhataka. Kutani va ta hatla va nwi languta hi tlhelo ra mirhi. Loko a ri nsati wa vusopfa loyi a nga langutiki nchumu wa holoveriwa hi nuna kumbe a ko a biwa loko a nga hlayisi vana hi ku va hlantswa, ku va swekela, ni ku va ongola loko va vabya.

2. Nwana lo'ntsongo <sup>u</sup>anwa eka mana wa yena; hi swona swakudya swa yens<sup>u</sup>, mafi ya mana wa yena. Loko nwana lo'ntsongo a swekeriwa maswuswu, (vuswa le'byo wewuka) hi loko mafi ya mana wa yena ma nwi karhata. Sweswo swi hatla swi vonaka xikanwe loko nwana a karhatiwa ni mafi ya mana wa yena. Na swona la'va tinhlolo va hatla va swi kuma hi kona ku vutisa byona VULA. Loko va hlahluvile va swi kumile leswaku nwana <sup>u</sup>fanela ku kum<sup>u</sup> swivuswand a nga si anwa e ka mana wa yena, mana wa yena <sup>u</sup>to endlisa xisweswo; Endzeni ka yena ku ta hatlisa ku lulama.

#### Xindzimanyana xa 8. Vakatikulobye.

Vavasati la'va tekiweke hi nuna wunwe va vuriwa Vakatikulobye.

Vona hivoxe loko va vulana va ri: Nkatikulorhi. Munhu wa vona a nga vula: Nyathela i nkatikulorhi: kumbe a nga ku: Nwa-Malaje i nkatikulorhi. Swi vula leswaku va tekiwile hi nuna wunwe, va kandzile vukati <sup>ku</sup>yinwe. Loko va swi rhandza va ri: Makwerhu. Kwalaho va tivita vamakwavo hikuva i va yindlu yinwe' nuna wa vona i tata wa vona. Na kambe loko wanuna a ri nene, vutomi bya yena byi khorwisa ni ku koka vanhu, loko <sup>u</sup>nwana wa vona a ri ni makwavo a nga

ya nwí tekela yena, a va nhlantswa ya yena.

Loko wansati a ha ku tekiwa, a nga si kuma nwana, swa karhata e ka yena leswaku ~~ta~~ ta ku yini loko a vitana nuna wa yena.

Munhu nkulukumba a va vitani hi vito ra yena. Loko a nwí angula a ri na yena <sup>w</sup> ri: NWINA. Kambe loko va ta va va ri ni xihlangi swi ta lulama, hikuva <sup>w</sup> ta nwí angula hi vito ra nwana: Tata wa Mání. a vula vito ra xihlangi. Loko a ri wanuna yena swa nwí olovela hikuva rito ra xifundzo <sup>ri</sup> ri: Nwa-Maní, a vula hi tata wa yena. Nwa-Masiya; Nwa-Matsakale; Nwa-Risenga.

Ku komba xichavo loko munhu a vulavula ni loyi a nga nkulu e ka yena <sup>w</sup> ri: Nwina. Va mi vitana tatana. Ndzi vula nwina manana. Hi xisongwa swi vuriwa ~~loko~~ u vulavula ni munhu. Kambe loko u vulavula hi munhu a swi endleki ku nwí vula "Vona": <sup>w</sup> vuriwa "Yena" <sup>Xi Venda</sup> Masiku lawa xi Tsonga xi tekile ni ku ambala xi ~~vona~~.

Nwa-Maní a nga ha twali ngopfu, ku twala "nwina" loko nuna ni nsati va fundzana. Na kambe munhu <sup>w</sup> ta twa leswi: Hahani va vula ku ri: e matshanweni ya leswaku: Hahani <sup>w</sup> ri: Masiya va vula ku ri: e matshanweni ya leswaku: Masiya <sup>w</sup> ri: Kasi loko munhu a vulavula na hahani <sup>w</sup> kumbe Masiya <sup>w</sup> ri: Mi ri:

Munhu loyi a a ri ni vavasati la'vo tala, loyi a a tekile Tshengwe a a langutiwa a ri nkumaswakwe (hosí), vavasati a va tsakela ku tekiwa e tshengweni hikuva ntírho wo phamela nuna ~~sua~~ swa<sup>w</sup>ku<sup>w</sup>dya a wu vevuka, a va pfuhana, <sup>wu</sup> ~~onwana~~ ni <sup>wu</sup> ~~onwana~~ a a ri ni siku ra yena.

Vanuna na yena loko a ri ni tshengwe a a ti twa a ri munhu; e ka yena swa<sup>w</sup>ku<sup>w</sup>dya a swi tala vanhu va phophana va vitaniwa hi swa<sup>w</sup>ku<sup>w</sup>dya. Loko swihlangi swi rila laha mutini, swi pfumbisa muti. Loko vanhwana va kula xuma a xi nghena. Yamakwavo a va kuma swo lovola vasati, va anamisa muti wa tata wa vona; na yena tata wa

vona a a teka loko a ha rhandza ku teka. Kunene vanhu hikwavo a va nwi languta a ri hosi.

6. Yanwana wavasati va kucetela ~~wanana~~ ku teka tshengwe. Loko a ri nsati lo'nkulu yena wa swi tiva leswaku hi yena nsinya laha mutini, vana va yena va ta va vona ~~vandyat~~<sup>ndzhaka</sup>, kutani loyi wanuna loko a ri ni swilo swo tala, hambi swi ya hi mindyangu, swi ta tongiwa hi hosi ya muti.

7. Wansati loko a navela leswaku nuna wa yena a teka tshengwe  
ri ka nuna: Teka wansati, mitirho ya ndzi dlaya. Wanuna loko a fundza nsati wa yena e mhakeni leyi, <sup>u</sup>ta ku: Ndzi lavele yena. Kwalaho wansati ta suka <sup>g</sup>yima a lavela nuna ensati. Loko a nwi kumile to vuya a ta vika, <sup>h</sup>kutani ku lungisiwa xuma va ya lovola.

Nxalati (Nwa-Mugwambana) a a tekiwile e ka Xipalana. A ku ka nuna: Teka nsati. Nuna wa yena a ku: Wo ndzi lavela wena. Hi loko Nwa-Mugwambana a suka a ya ka ka Mudlhankuzi, a ya vulavurisa nwana Ndhondhela (Milaleni). Yena a pfumela. Loko swi lulamile swinene Nxalati a ya vikela nuna wa yena. Yena a nkhensa, a humesa xuma va ya lovola, a hlomisa.

Nwa-Musengi nkata Masocha a ku ka nuna u fanele ku lava wansati hi ta ta pfunana mitirho ya laha ndyangu. Masocha a ku: Famba u ndzi lavela, ndzi ta nkhensa. Kunene Nwa-Musengi a famba a lava. A ya kuma nhwanyana wa ka Nkwiniika, a nga Jamela, a nwi komba timhaka, yena a nkhensa. ya ba xuma va ya lovola, <sup>xa</sup> hlomisa, a ya kandza, a va nkatikulobye wa yena.

Loko wanuna a nga fundzi nsati wa yena <sup>u</sup>to na nwi byela leswaku a ya lava wansati, yena o pfumela. Ndzhaku a famba a ya tilavela. Kwalaho swi tala ku hoxa, hikuva yena <sup>u</sup>to nchumu hi le'xi nga wansati, kas1 kumbe <sup>h</sup>lo lumeka ndzilo a hisa muti. Kambe-kambe swi hambene ni swa ~~x1~~<sup>x1</sup>Venda. Wansati a nga laveri

869

nuna wa yena ensati a nga rhāmiwanga; swi endleka ntsena loko a nwī rhumile, a ku: Famba u ya ndzi lavela.

ku phamelana swa<sup>w</sup>ku<sup>t</sup>dya.

Wanuna loko a tekile tshengwe, vavasati va ri varharhu kumbe mune, va phamelana swa<sup>w</sup>ku<sup>t</sup>dya. Nsati loy'a nga rhanga ku tekiwa hi yena nwini wa muti. La'vantswha loko va fika va fikela eka yena. Nsati loyi a landzaka loko a fika<sup>w</sup> fikela kwala mbiteni; kwalaho a ku si va ni ku phamelana hikuva loyi a fikaka hi yena loyi a nga mukhomī wa timbita. Loko a swekile<sup>w</sup> phamela wanuna ; a phamela swihlangi, a phama xa yena ni xa nkati<sup>w</sup>kulobye kumbe nwingi hikuva<sup>w</sup> hloomele ~~kwaa~~ kona ka yena.

Loko ku fika<sup>w</sup> ~~kwaa~~ wana wansati hi yena loyi a nga ta sala e mbiteni, kwala ka nsati lo'nkulu; loyi a a khomile timbita a huma mbita ya yena. Kutaku loyi a fikaka a sweka a phamela wanuna, a phamela swihlangi, a phama xa yena ni nwingi(kumbe nkati<sup>w</sup>kulobye). ~~ta~~ ta phama kambe ni xa nkati<sup>w</sup>kulobye~~kwaa~~ loyi a ha ku nwī humesaka mbita. Ma yena nkati<sup>w</sup>kulobye loyi loko a phamele nuna ni swihlangi swa yena, ~~ta~~ phama ni xipandza<sup>w</sup> xa nwingi(nkati<sup>w</sup>kulobye lo'nkulu). Yena (nwingi) ~~ta~~ dya ni loyi wuntswha hikuva yena wa ha ri embiteni Mimpandza ya nuna a yi vuri leswaku<sup>w</sup> ~~ta~~ yi dya hikwayo, e-e, i nawu ntsena. Yuswa le'byi nga dyiwangiki<sup>w</sup> byi ta sileriwa, mundzuku ma ta va madleke; loko ku nga endliwi sweswo, byi to nyikiwa ~~swihlangi~~ swihlangi, swi dya.

Kapela Xivambu a a ri ni vasati va mune. Nsati lo'wo rhanga a a ri Nwa-Muxwana; a teka kambe wa vumbirhi yena Nwa-Mpapalati. A tlhela a teka wa vurharhu yena Nwa-Gaja; wa vumune a a ri Nwa-Muchwechwe. Vasati lava<sup>w</sup> ~~kwana~~ ni ~~kwana~~ a ri ni nsimu ya yena ni ngula ya yena. Nwa-Muxwana na Nwa-Mpapalati a va ri vona vini wa muti; ntirho wa vona a ku ri ku vona swa masimu, ni ku fambisa ~~mi~~ntirho ya ndyangu. E xitikweni a ku ri na Nwa-Gaja na Nwa-Muchwechwe. Ku swekiwa hi mbita le'yikulu mixo ni madyambu. ~~Wunwe~~ a a sweka ni

mixo wunwe ~~aa~~ a a sweka ni madyambu. A ku phamiwa swipandzwa le'swi ringanaka vanhu hikwavo va ndyangu. A va dyisa xisweswo lembe ri kori hela.

Mavele lawa a ma dyiwa loko ku pfuleriwa i ya Nwa-Muchwechwe. Loko ku hela ya Nwa-Muchwechwe, a ku engheneriwa ya Nwa-Gaja; loko ~~ya yama~~ Nwa-Gaja ma hela ku nghena ya Nwa-Mpapalati; loko ku hela ya Nwa-Mpapalati a ku nghena ya Nwa-Muxwana ku ta hetelela hi ya Mukhalabye Kapela; ni le ndzhaku loko Kapela a file va lo sala va hanyisa xisweswo.

1. (a) E mutini wa ka Gebula Hiliza wa ka Risimati a ku ri ni mune ~~wa~~  
 wa vavasati. <sup>Nw</sup> ~~ñ~~wana ni <sup>Nw</sup> ~~ñ~~wana wa vona a a ri ni yindlu ya yema ni  
 yindlu yo tshivela ndzilo le'swi akiwaka hi nuna wa vona; swivava  
 a va ri <sup>Nw</sup> ~~ñ~~ swona hikwavo; kambe swivava <sup>Nw</sup> ~~ñ~~wana ni <sup>Nw</sup> ~~ñ~~wana wo tiakela.  
 Ntirho wa swivava i wa vavasati laha tikweni ra ka Nkuna.
- ? (Mhaka leyi yi humelele hi nyimpi ya Mujekejwa le'yi nga heta ~~xavanu-~~  
 vavanuna va ka Nkuna ku sala vavasati va vaferiwa, kutani hosí yi  
 lerisa leswaku ~~mi~~tirho yo kutla byanyi, <sup>ky</sup> aka swivava, madulu ni  
 swinwana le'switsongo vavasati va fanele ~~ku~~ tiendlela leswaku la'va  
 feriweke va ta fana ni la'va ha hanyeriwaka hikuva vanhu ~~lata~~ va  
 file loko va lwela tiko). Nsati wa yena lo'nkulu i Nwa-Mali. Hi yena  
 loyi a a fambisa timhaka ta muti. Vavasati lava <sup>Ww</sup> ~~ñ~~wana ni <sup>Ww</sup> ~~ñ~~wana a  
 a sweka mbita ya yena. Wanuna a a phameriwa ~~X~~ Nxalati a nga nsati  
 lo'wo hetelela e ku tekiweni. Yena a a nyikiwile ntirho wolowo wa ku  
 phamela wanuna. Loko siku <sup>X</sup>ero a tsandzeka hi swa mmiri, a swi  
 tiviwa ~~X~~ Nwa-Mali ku komba loyi a fanelaka ku languta Mukhalabye  
 hi tlhelo ra swa<sup>ku</sup>dya. <sup>Ww</sup> ~~ñ~~wana ni <sup>Ww</sup> ~~ñ~~wana a a phamela vana va yena.  
 A a phamela nkaticulobye. Xipandzwa xa nkaticulobye a xi yisiwa e  
 ka Nwa-Mali, hi laha hikwavo a va hlengeletana kona va dya. Na  
 vona vana va vona a va hlengeletana ~~ndhawu~~ yinwe loko va dya,  
 vafana hala, vanhwanyana hala. Vavasati lava <sup>Ww</sup> ~~ñ~~wana ni <sup>Ww</sup> ~~ñ~~wana a a ri  
 ni nsimu ya yena, tshangava ra timanga, ~~mi~~tanga lomu a ~~klayisaka~~ kona  
~~byalaka~~

~~timbe~~<sup>w</sup> ta yena.

3. Loko wu ri nkarhi wa xirimo vavasati lava va tiyela e masinwini ya ~~vona~~ va ya rima ni ku hlakula. Nsimu ya nuna yona vasati lava va ya na yena va ya nwí pfuna leswaku yi hatla yi hela.

4. Mavele ya nuna a ma dyiwi loko va ha ri na wona lomu tinguleni ta vona. Loko va heleriwile hikwavo hi kona va vikaka e ka nuna. Hi kona a pfulaka wa yena enkundla a va phakela mavele.

yukwele ni timholovo e xikarhi ka vavasati.

1. Yukwele hi byona byi tswalaka timholovo. Vavasati loko va lwela nuna, ~~gnwana~~<sup>w</sup> ~~ri:~~ "Mina a ndzi rhandziwi, ku rhandziwa Nwa-Mani." ~~gnwana~~<sup>w</sup> na yena a vula ~~swe~~<sup>w</sup> so; Loko a ri wanuna wo kala dzanu ~~t~~<sup>w</sup> na kuma mpfundla o nyika ~~gnwana~~<sup>w</sup> wansati leswaku a sweka; kwalaho ~~t~~<sup>w</sup> lume~~kile~~<sup>w</sup> ritswha, ~~t~~<sup>w</sup> kombisile loyi a ~~hwí~~<sup>w</sup> rhandzaka ~~h~~<sup>w</sup> kunene. A mi voni ~~swilo~~<sup>w</sup> hikwaswo a swi ~~dywi~~<sup>w</sup> Nwa-Mani, hina a hi lo titshamela vito ra le vukatini, vukati a byi kandzanga ~~x~~<sup>w</sup> va Nwa-Mani. Kasi va hundziwa hi nchumu. Lexi a xo ya kona, lexi xi ya kona; ho sala hi swi twa swi dyiwile lomu ka vutolo. Rivengo ra pfuka, va nga ha lavi ni ku vonana, ni ndzile va nga ha okelani, va nga ha vulavuli swinwe.

2. Kambe leswo swi vangiwa ~~hi~~ vusopfa bya wanuna. ~~hi~~ mutini lowu wu yimisiweke hi nawu le'swo tano a swi swi koti ku humelela. Nsatí lo'nkulu i mana wa vona hikwavo, hi yena a fumbisaka swa laha mutini. Yini ~~ny~~<sup>w</sup> yini leyi wanuna a vuyaka na yona yi sumiwa e ka ~~manana~~<sup>w</sup> loyi, hi yena ~~mana~~<sup>w</sup> wa vona; loko nsatí ~~gnwana~~<sup>w</sup> ni ~~gnwana~~<sup>w</sup> a dyondzisiwile ku chava yena e ku fikeni ka yena, a ~~ku~~ nga vi na ~~kukarhata~~<sup>w</sup> ka ~~nchumu~~<sup>w</sup> nchumu. Loko a nyikiwa nyama ~~swi~~<sup>w</sup> vonaka leswaku yitsongo va nge swi koti ku xekelana, yi to swekiwa kona e xitikweni xa mukhegula, va ta ta dya kona hikwavo; na swona swihlangi swa vona swi yi kumisa xisweswo.

3. Yavasati loko ~~va~~ tekiwile e mutini a hi hikwavo la'va nga ni mavoko.

~~N~~<sup>w</sup>nwana wa gingirika, ~~N~~<sup>w</sup>nwana wa tsandzeka. Loyi wo gingirika wa ~~sizha-~~  
tirhandzisa. ~~W~~<sup>w</sup> lungisela nuna hikwaswo hi nkarhi wa kona ni hilaha  
swi fanelaka ha kona, kwalaho nuna ~~W~~<sup>w</sup> fanele ku nwi rhandza hikuva  
na yena loyi wansati wa nwi rhandza. Loyi wo tsandzeka ku  
gingirika wa tivengisa, hikuva wanuna ~~W~~<sup>w</sup> ta ta eka yena a ta lava  
yini. Loko a ri ni ndlala a ya ka yena ~~W~~<sup>w</sup> ta kuma ku nga ri na  
~~xatku+dya~~, hikuva mavoko ku lava; kwalaho a nga tikarhati hi ku ya  
kona kumbe ku rhandza munhu loyi a nga vuriki nchumu ha yena.

4.

Nkarhi ~~wa~~ wunwana wansati ~~kriha-~~<sup>vo</sup> kariha ku banga vulolo  
ni vusopfa. Hikokwalah~~e~~ ~~ka~~ ku loloha ka yena ~~W~~<sup>w</sup> ta venga nkatikulobye  
hikuva yena ~~W~~<sup>w</sup> tiva tifanelo ta yena ~~tg~~<sup>w</sup> ndyangu na swona wa ti endla.  
Endyangwini lowu ku nga ni ku holova lo'ko tano vasati va kona a  
va phamelani ~~swatku+dya~~; va chava ni ku chelelana. Swihlangi swa  
vona na swona swi dyondzisiwa mhaka leyi, kutani a swi nyikani  
~~swatku+dya~~.

Swikombiso: (a) Jowula Muhlohlwane a a ri ni vasati vambirhi va ka Xingange.

Vasati lava ~~a~~ ~~va~~ ri vamakwavo. Loyi wa hosi a a ri ni vukwele, a  
a nga rhandzi ku kandza ni wunwana wansati. Timbhollovo ti pfuka,  
ku nga ha lulami nchumu. Loyi wa ~~ndzisana~~ hi ku vona leswaku nuna  
a nga vuli nchumu hi swona, a ku: Ndzi karhele; ndzi nge tlheleri  
kaya, swi tlula hi ku fa. Hi loko a nwa murhi, a fa.

(b)

Mageza Khumalo a ~~wulavurisa~~ ~~wanhwanyanale~~ leswaku a ta teka

nsati wa vumbirhi. Hi loko nsati lo'nkulu a arisa. Kambe lo'wanuna  
a phikelela, a ko a ~~xlhakisa~~. Kambe a swa ha yanga kule, xuma xi  
te xi nga si ya ~~hi~~<sup>lo</sup> loyi wa hlomisa a tifambela, ku va kona  
ku fa ka vukati.

(c)

Muthwayisa Ximati wa ka Dzundzule na yena ~~W~~<sup>w</sup> te loko a ku  
~~W~~<sup>w</sup> teka nsati wa vumbirhihi ~~reke~~ nsati a arisa a ku: U lava nsati

~~wo endla yini. Ndzi ku endlela hikwaswo, u pfumala yini?~~

Hiloko na loyi wa ka Dzundzula a tsandzekisa xisweswo ku teka  
nsati wa vumbirhi.

Ku landzelelana ka ku ya ka wanuna endlwini e ka vasati.

1. Wanuna ~~w~~ bohekile ku ya e tindlwini ta vasati loko nkarhi wa  
~~nw~~ enwana ni ~~nw~~ nwanwa wu fika. Wansati loyi a nga lumula nwana wa yena  
hi yena loyi wanuna a fanelaka ku va e ndlwini na yena. Loko swi  
hatla ku katekisa a teka khuri(nyimba), nuna ~~w~~ ta tshamisa kwala  
ndlwini ya yena, a hanya na yena ku ku swi endla tinwheti ta  
ntlhanu na yinwe. Ndzhaku ka nkarhi wo lowo ~~w~~ ta nwi tshika; a nga  
ha ri na nawu wo andlalela ~~nuna~~ sangu; ~~w~~ tikile. Ni le ~~mi~~tirhweni  
ya hosi ya tiko a nga ha yi. Yena ~~w~~ titirhela ~~mi~~tirho ya laha kaya.  
Loko a huma ka leyi yindlu ~~w~~ to wisa switsanana, a ya enghena ka  
ya loyi na yena a landzaka hi ku lumula enwana. Loko a huma e ka  
yena a ya nghena ka wavurharhu, sweswo-sweswo.

1. ~~W~~ Kungaku loko wanuna a ri ni xitekela-tlhelo (ku rhandza  
~~nw~~ enwana ku tlula ~~nw~~ nwanwa, a va a ala ni ku ta endlwini ya yena, ~~=~~  
loko a ri wansati wa ku tswalwa, wa yi vika e ka vakulukumba a ku:  
Loyi wanuna a nga ha ti e ndlwini ya mina. Ndzi endla yini-ke?  
Loko yo na tengiwa loyi wanuna a nga twisisi, kwalaho wansati loko  
a tilavela vavanuna a nga na nandzu; loyi wa muonhi e ka vanwana a  
nga rihisiwi. Kambe loko wu va nandzu lo'wu yaka e hubyen, a nga  
rihisiwa leswaku va nga ti tolovela ku onha swa vanhu va ku a va nga  
rihi.

Xindzimanyana xa 9.

Ku xaveriwa ka vavasati.

1. Wansati ~~w~~ xaveriwa tinguvu to ambala, ~~m~~inkumba yo funengela  
ni vusiku ~~w~~ minturhu yo funengela ni nhlikanh, ~~W~~usenga bya milenge  
ni bya mavoko byo bomba ha byona, ~~W~~uhlalu byo bomba ha byona. Swilo  
leswi loko wansati a ri na swona ~~w~~ tiviwa xikanwe ~~laka~~ leswaku ~~w~~  
tekiwile hi nuna lo'wo yini. Loko yi ri mindyangu le'yi hanyaka

hanyaka xi-vanhua, loko loyi wa nuna a ri ni vamakwavo ~~vamakwavo~~ wanuna (ngopfu tindzisana) va nwi pfuna ku xavela nsati loyi, ngopfu loko a ha ri nhlomi, vona lava va ha ri majaha va nga si va ni ya vona miti. Tindzisana leti ta nuna loyi ti twisia swinene leswaku loyi wansati i mana wa vona. (Nsati wa ndzhaka va teka a ha hanyelwa)

wanuna loko a hlayisa nsati a nwi bombisa ngopfu, na kona swa kombisa leswaku (Xa-Nwini-a-xi-fi-ntsena) ~~Xa-nwini-a-xi-bih1~~.

Loko wansati a tekiwile vat~~sari~~<sup>swari</sup> a va ha boheki ku nwi ambexa, Loko ku lovori~~le~~<sup>nt</sup>, ntsengo wu hlangene, mi kombela, va mi nyika, mi nga amukela, va nwi hlomisa. Nasi loko mi nwi siya kona, kasi vona va mi nyikile, i ntirho wa nwina vateki ku nwi ambexa. Vatswari va ~~nga~~ ha nwi xavela, kambe a swi ~~va~~ bohi kukota loko a nga si tekiwa.

#### Leswi Vavasati va xaverisiwaka xiswona.

1. Loko wanuna a vuya hi le ku tirheni ~~ta~~ vuya a xavele vasati va yena swo k'ambala, swo funengela, ni swo bomba ha swona, Vavasati a va xaveriwa nguvu yinwe, yi handzuriwa hi ku ringana leswaku ~~nwana ni nwana~~ a kuma ya yena. Loko vatswari va loyi wanuna va ha hanya, swilo hikwaswo leswi a vuyaka ng swona swi ~~si~~ e-ndzwa ~~ndzwhalwini~~ ~~ndzwhalwini~~ fika wu tlatlalatiwa e ka vatswari va yena, a va vikela ni ku va komba timhaka hikwate. Ndzhaku ka loko vona va swi vonile hi kona swi nga ta hlengeleteriwa vini, va swona va phakeriwa. Lok~~o~~ vatswari va nga ha ri kona, tata wa yena lo'ntsongo wa swi kota ku va yena tata wa yena e timhakeni leti. Loko a nga lavi ku va xavela wo va nyika mali hi ku ringana va ya tixavela hi vox. Kwalano ~~nwana ni nwana~~ ~~ta~~ tixavela leyi a yi rhandzaka. Loko yi tiyile ni loko yi nga tiyanga swi ta tiviwa hi yena nwini. (Na loko va ri ni swihlangi na swona swi ta xaveriwa hi ku fanisiwa)
2. Loko ti hlakala va ta tlhela va xaveriwa nkarhi wunwe, hi ku fana, Vanwana va nga ~~va~~ ni varikwavo la'va va nyikakatinguvu, kambe sweswo a swi hlayi nchumu hikuva ~~swi~~ humi ka nuna wa vona, kambe munhu ~~wo~~ wo va ni varikwavo, ~~lo~~ velekiwa, ~~huma~~ kaya.

wanuna ku ka a nga ambexi vasati.

/. Tindlela ti nga va timbirhi kumbe tirharhu le'ti nga endlaka leswaku wanuna a nga koti ku ambexa vasati va yena. A nga endliwa hi ku pfumala( vusiwana). Kwalaho m'ehleketo ya yena a yi koti ku tihundzuluxa, kutani a tsandzeka ku kuma swo ambexa vasati. Tlhelο rinwana hambi a yi vona fanelo ya yena, hi ku ka a nga rhandzi ~~la'~~ wansati wo nwi tshika a famba ntsema; a ambele macakala. Na kambe swi nga endliwa hi futa ra wanuna.

2. Loko swi humelela hi ndlela ya futa swa nononwa ku swi tshungula; hambi a ngo byeriwa a ng a swi koti ku hundzuka hikuva a nga endli hi vomu. Loko swi endliwa ~~hi~~-ku ka a nga rhandzi wansati swi nga hundzuka ntsema loko a nga endliwa leswaku a nwi rhandza. Loko swi endliwa hi ku ~~ka~~ a nga khathaki, leswi a swi na murhi.

(a) Majozzi Xigule a a ri ni nsati wunwe. Yena nwini loyi wanuna a a nga swi koti ku hlayisa hi tlhelο ra swa k'ambala, hambi ku ri ku hlamba a swi nwi karhata ngopfu. Na yena nsati a a nga langutiwi hi munhu, hikokwalaho a a nga ambalikukotisa nsati loyi a nga ni nuna. Na yindlu ya yena a a nga kukuli, a wo nge vanhu va kona va rhurhile. Mhaka leyi a yi nga onhi nchumu hikuva a va fana nsati ni nuna.

(b) Laha wanuna a ha ri ki ni ~~vat~~<sup>va</sup>swari va yena loko a nga xaveri wansati etinguvu, vatswari va nwi holovela. Loko na swona a nga ri na vatswari va ka vona va ta nwi tsundzuxa leswaku i xihoxo le'xikulu ku tshika nsati a famba ntsema. Loko a etlela a lo kwinya bya xiharhi loko a nga ya e ka rikwavo nuna loyi timhaka ti nga nwi tikela; loko swi ya kule a nga rihisiwa.

Xindzi<sup>m</sup>anyana xa IO. Nuna ku ya hi nghohe.

/. Laha tshengwe ri nga kona a swi tal i ku pfumaleka leswaku vukwele byi va kona. Va kona vavasati la'va twisisaka tshengwe, va kona la'va nga twisisiki ku tekiwa va tela. Laha wansati a nga swakwe i hosi; kasi loko a ri e tshengweni wa swi tiva leswaku hosi i nsati loyi a nga <sup>nuna</sup> ~~ta~~ humesa lawini.

1. Loko wanuna a ri ni vasati, kutani a tikomba leswaku ku na loyi a rhandziwaka ku tlula vanwana, kwalaho ku fanele ku suka ritshuri. Kwalaho vasati lava va ta vengana, va tshamela ku holova, swi nga kala swi yisa laha va lowanaka, ni ku dlayelana swihlangi.

Risenga a a ri ni vasati varharhu. Nsati lo'ntsongo a a tirha ku twa. Loko a ~~edile~~ byalwa vanhu a va byi tsakela ngopfu. Loko va ri karhi ~~wa~~ nwa byona a ~~wa~~ nga tshiki ku dzunisa loyi wansati: A mi byi twi, byi nga byalwa ka. Nwa-Dlokodla i wansati, Risenga ~~tekile~~ tekile wansati. A nga na xitalo. Kwalaho ke Risenga a swi komba ~~swine~~ swinene leswaku Nwa-Dlokodla ~~le~~ mbilwini ya yena. Nsati lo'wa le xikarhi a sungula ku venga ~~ngopfu~~ Nwa-Dlokodla. Loko Nwa-Dlokodla a engile byalwa, loko a ha sukile ~~nsati~~ loyi a sala a chela munyu. Byalwa byi nga nweki, Nwa-Dlokodla a holoveriwa. Hi loko a ku ka ~~nuna~~ nuna wa yena: Tata wa Ntsenani, mo ndzi holovela ntsena, vasati lava va vakatikulorhi ~~nwana~~ wa vona hi yena a nga onha byalwa lebyi. Loko mo swi xiya mi ta swi khoma; byalwa lebyi a byi lulamile, a byi nga ri na munyu. Kunene Risenga a endla leswaku Nwa-Dlokodla a hatla ku vandzekela a siva lebyi byi nga nyikiwa etinguluve. Loko byi handzeriwile, wansati a teka mbita a ya enambyeni. Luya muendli wa swona a ~~ehleketa~~ leswaku hi le'swa tolo, a suka xikanwe a ya ku munyu pitsi-pitsi; kasi Risenga ~~tumbelele~~. Hi loko a ~~hw~~ dumela a ba. "Noyi ndzina, wa swi kota ku dlaya munhu wena. Hatlisa ~~boha~~ u ya byela vatsvari va wena ~~timhaka~~ leti u ti endlaka." A teka swifunengelo a tukumeta handle. Wansati a ya e ka rikwavo. A fika a vulavula vunwa. Leswi vona a va swi tiva leswaku ~~tekiwile~~ hi nuna lo'nene, va rhuma munhu ku ta kuma timhaka swinene. Loko va ti kumile va nw*i* tlherisile hi tipondo tirharhu, le'ti heleketa ~~akaka~~ hi byalwa, va ku: "Makhuvele a nga holovi, a a rhelete mbilu, hi lo veleka mmiri, a hi velekanga mbilu. Makhuvele Mukonwanaloyi hi ~~hw~~ tivaka, hi ~~hw~~ tshembaka; a nga na huwa na munhu, a a rhelete mbilu a amukela mbyana ya yena." Kunene Risenga a nkhensa, a amukela nsati wa yena. Ku sungula siku ~~zero~~ a nga ha swi engetanga; vuxaka byi kula ka yena ni nkatikulobye, ~~uti~~ wa Risenga wu va muti wo rhula

K24/11

Vasati lava va hanyisana swihene.

this refers  
to Muchlava if  
himself

3.

Siku rihwana swi humelele leswaku nkulukumba (X) loyi a a ri ni vasati va ntlanu, a nyika <sup>wu</sup> shwana wa la'vatsongo yindlu yo fuleriwa hi mazinki kasi loyi <sup>wu</sup> shwana yena ~~wu~~ le ka le'yo fuleriwa hi byanyi. Loko va phikizana hi ku rhandziwa hi nuna wa wona loyi wa yindlu ya mazinki a ku: ~~a~~ wo languta yindlu ya wena ya byanyi, hina vanhwana <sup>wu</sup> ta hina ti fuleriwa hi mazinki. Luya o nk'ala ku twa; hiloko a hisa yindlu ya yena le'ya byanyi, yi tswha, (X) a holova ngopfu, a va rhumela ka rikwavo <sup>wu</sup> shwana ni <sup>wu</sup> shwana. Vatsvari loko va swi twile, va swi vonile ku biha ka swona, <sup>wu</sup> shwana ni <sup>wu</sup> shwana wa wona ~~wu~~ vuyisiwile hi homu. Nandzu lowo wu hulela kwalaho.

4.

Risimati Xigoloza wa ka ~~nomu~~ a a ri ni vasati varharhu. Loko a aka yindlu le'yo rhanga, a nga yi kurisanga ngopfu. Loko a tshamile kona ni nsati wa yena lo'nkulu, a rhandza ku teka kambe kikuva a a ri ni XUMA, ~~kunene~~ a teka nsati wa vuvirhi ni wa vurharhu, kasi ~~wu~~ ta ku loko a va akela tiyindlu a aka le'tikulu, le'to tlula le'yo <sup>wu</sup> rhanga, na swoma ti sasekile. Nsati lo'nkulu a va ni vukwele, a lowa <sup>wu</sup> wa vakatikuloby; <sup>wu</sup> shwana a nw i nghenisa mafufunyani, loyi <sup>wu</sup> shwana yena a nw i enghenisa xidyiso. Vasati lava va nga ha pfuni nhchumu e ka loyi wanuna.

NDZIMANA YA 9. Ku hlayisiwa ka vavasati hi nuna.

1.

Wanuna ~~wu~~ fanele ku lavela wansati hikwaswo leswi a swi ~~wu~~ pgumalaka. <sup>wu</sup> fanele ku nw i xavela tinguvu, ni tinguvu ta swihlangi ~~wu~~ swa yena; <sup>wu</sup> faneli ku nw i akela yindlu, swi va tano ni ka swihlangi <sup>wu</sup> swa yena; tshanga ra timbuti loko ~~wu~~ <sup>wu</sup> kona; vuhlayiselo bya timbewu hi tinxaka ta tona; swibya swo phamela swa <sup>wu</sup> <sup>wu</sup> dyu hi tinxaka ta swona; mindyelo, swinkambana ni swinwana; tinhlelo ni swintewana ni hikwaswo swo tirhela ka swoma. Na tona timbita le'tikulu ta byalwa. Hikwaswo swilo leswi wo tirha ni ku tirhela ~~wu~~ <sup>wu</sup> swona loyi wansati a hi nhundzu ya yena; i xuma kumbe nhundzu ya nwini wa muti. Kambe swi hlayisiwa

~~hi~~ loyi wansati.

2. <sup>w</sup> wansati ~~p~~ fanele ku kumeriwa hikwaswo leswi a tishelaka ka swona ni leswi a tirhaka ha swona; swi nga ri tano nuna wa yena wa soriwa. Na swona loko wansati a nga ri ni leswi a kotaka ku tirha ha swona ni ku swi tirhisa wanuna a nga swi koti ku langutela le'swi ~~nene e mutini~~, hikuva wansati ~~a~~ nga na swo swi tirhisa.

Xindzimana xa 2. Ku ongola nsati loko a vabya.

1. I fanelo ya wanuna ku hlayisa ensati wa yena; fanelo ~~leyi~~ ya wanuna yi kona ku fikela loko va avanyisiwa hi rifu. Loko wansati a vabya i fanelo ya wanuna ku rhumela rito e ka vatswari va nsati wa yena le'ri va tivisaka leswaku ~~a~~ va pfuki. Laha ~~mutini~~ wanuna <sup>w</sup> ~~fa~~ fanelo ku vona ~~leswaku~~ hikwaswo swi lulamile. ~~o~~ fanele ku ongola ~~nsat~~ <sup>u</sup> nsati wa yena hi fanelo. ~~o~~ fanele ku lava tin'anga ti ta nyika mirhi <sup>u</sup> ~~s~~ ~~swakudya~~ le'swi fanelaka muvabyi swi fanele ku va kona, a swi kuma hi nkarhi wa kona. ~~vatswari~~ <sup>u</sup> wa wansati vo byeriwa leswaku va swi tiva, a va ongoli, ku fikela loko kumbe vuvabyi byi ri le'byo karhata va nga ta ku kumbe na vona va nga pfuna ku ya lava tin'anga. Nuna wa yena ni ~~mas~~ varikwavo hi vona la'va fanelaka ku chivirika ku tshungurisa nsati wa vona.

(a) Cheyeza Manhlanza <sup>u</sup> ~~s~~ vabyile a ri e vukatini. va ringetile va le vukatini, tin'anga ni tin'anga, va kondza va vona leswaku va nge koti ku endla nchumu. Hi loko va nwi vuyisa e ka rikwavo va ta hlamusela hilaha va nga tikarhata ha kona kambe swi nga pfunangiki nchumu. ya va kombela leswaku kumbe vona va nga va pfuna a ya beriwa hi moya a ri kwale kaya kumbe xana Xikwembu xi nga pfuna.

(b) vatswari va yena va nwi tekile, va ringetile ku lava tin'anga. Tin'anga ti ringetile ti tsandzeka, kambe e ku heteleleni va ya kuma mukhalabye loyi a nga kota ku nwi tshungula a hanya. Loko a hanyaile va yile va ya vika kwale vukatini. Vona va nkhensa ngopfu; va humesa swa N'anga, <sup>u</sup> ~~x~~utani n'anga ~~s~~ yi hakeriwa.

ENDS 8869